



**Sumáriu Kazu**  
**Tribunál Distritál Dili**  
**Períodu Outubru 2017**

**Afirmasaun:** Sumáriu Kazu tuirmai ne'e deskreve faktu sira no prosesu iha Tribunál tuir JSMP nia monitorizasaun independente, no deklarasaun ne'ebé parte sira fó iha Tribunál nia laran. Informasaun ne'e la reprezenta JSMP nia hanoin hanesan instituisaun ida.

JSMP kondena maka'as forma violénsia hotu-hotu, liuliu hasoru fetu no ema vulneravel. JSMP afirma laiha justifikasaun ba violénsia hasoru fetu.

**A. Sumáriu prosesu julgamentu kazu iha Tribunál Distritál Dili**

**1. Totál kazu ne'ebé JSMP monitoriza : 42**

Artigu	Tipu Kazu	Númeru
Artigu 145 Kódigu Penál (KP) no konjuga ho artigu 2, 3(a), 35 (b) no 36 LKVD.	Ofensa ba integridade física simples ho natureza violénsia doméstika (artigu 2 kona-ba conseitu violénsia doméstika, artigu 3 kona-ba relasaun família, artigu 35 kona-ba tipu krime violénsia doméstika sira no artigu 36 kona-ba krime sira violénsia doméstika nian hanesan krime públiku)	17
Artigu 154 KP no konjuga ho artigu 2, 3(a), 35 (a) no 36 LKVD.	Maus tratus ba kónjuje	2
Artigu 172, 173(a) KP konjuga ho artigu 2, 3(a), 35 (b) no 36 LKVD.	Violasaun seksuál agravadu no konjuga ho artigu 2 kona-ba conseitu violénsia doméstika, artigu 3 kona-ba relasaun família, artigu 35 kona-ba tipu krime violénsia doméstika sira no artigu 36 kona-	1

	ba krime sira violénsia doméstika nian hanesan krime públiku)	
Artigu 177 KP	Abuzu seksuál ba menór	1
Artigu 174 KP	Explorasaun seksuál ba ema seluk	1
Artigu 142 KP	Infantisídiu	1
Artigu 151 KP	Ofensa korporál resíproka	1
Artigu 163, 164 no 303 KP	Tráfiku ho ema ho agravasaun no falsifikasaun ba dokumentu ka notasaun téknika	1
Artigu 303 no 316 KP	Falsifikasaun ba dokumentu ka notasaun téknika no kontrabandu	1
Artigu 295 KP	Pekulatu no abuzu podér	1
Artigu 139 KP	Omisídiu agravadu	1
Artigu 145, 23 no 138 KP	Ofensa ba integridade fízika simples no tentativa omisídiu simples	1
Artigu 138 KP	Omisídiu simples	1
Artigu 23 no 138 KP	Tentativa omisídiu simples	1
Artigu 252 KP	Furtu agravadu	1
Artigu 251 KP	Furtu simples	1
Artigu 145 no 258 KP	Ofensa ba integridade fízika simples no danu simples	1
Artigu 258 KP	Danu simples	1
Artigu 253 KP	Roubu	1
Artigu 148 KP	Ofensa ba integridade fízika negligente	1
Artigu 145 KP	Ofensa ba integridade fízika simples	4
Artigu 157 KP	Ameasa	1
<b>Totál</b>		<b>42</b>

## 2. Totál desizaun ne'ebé JSMP monitoriza : 25

Tipu Pena	Númeru
Prizaun	1
Prizaun ho indemnizasaun sivíl	1
Suspensaun ba prizaun nia ezekusaun (artigu 68) KP	14
Multa (artigu 67) KP	1
Omologa dezisténsia keixa	8
<b>Totál</b>	<b>25</b>

### 3. Totál kazu sira ne'ebé adia tuir JSMP nia monitorizasaun : 3

Razaun adiamentu	Númeru
Arguidu la marka prezensa	1
Defeza partisipa seminariu	1
Rejulgamentu	1
<b>Totál</b>	<b>3</b>

### 4. Totál kazu sira ne'ebé sei kontinua tuir JSMP nia monitorizasaun : 14

#### B. Deskripsaun sumáriu ba desizaun kazu sira

##### 1. Krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika

Nú. Prosesu : 0201/12.DIDIL  
 Kompozisaun Tribunál : Singulár  
 Juis : Dra. Jacinta Correia da Costa  
 Prokuradór : Dr. Afonso Lopes  
 Defeza : Dr. Manuel Sarmento  
 Tipu pena : Pena prizaun tinan 1 suspende ba tinan 3

Iha 02 Outubru 2017, Tribunál Distritál Dili prezide julgamentu leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika ne'ebé envolve arguidu CdB hasoru nia subriña, iha Distritu Dili.

## **Akuzasaun Prokuradór**

Prokuradór akuza katak iha 09 Setembru 2012, tuku 13.00 meudia, lezada ho ninia prima ba foti *karegador* telemovel nian iha Bekora. Depoisde fila husi ne'ebá, arguidu nia-feen husu tanbasá mak sai ba fatin-ruma la fó hatene ba ema iha uma. Aleinde ne'e, arguidu mós husu pergunta hanesan ba lezada no lezada hatan katak nia ba Bekora foti karegador telemovel. Depoisde husu hanesan ne'e arguidu tuku kedas dala 1 iha lezada nia kabaas, tebe dala 1 iha lezada nia kanotak no foti kadeira masa ida baku dala 1 iha lezada nia liman sikun no rezulta naksalak.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 145 KP kona-ba ofensa ba integridade fízika simples ho moldura penál to'o tinan 3 ka multa no konjuga ho artigu 2, 3 (a) no artigu 35 (b) no 36 LKVD.

## **Produsaun ba provas**

Iha prosesu julgamentu, arguidu konfesa no rekoñese hotu faktus iha akuzasaun Prokuradór no deklarara katak nia arrepende ona ninia hahalok. Arguidu mós deklarara katak fulan ida depoisde kazu ne'e akontese, sira rezolve ona tuir kustume Timor nian no arguidu entrega ona osan US\$200.00 ba lezada.

Aleinde ne'e, lezada konfirma no kontinua reforsa faktus husi akuzasaun no konfirma ho deklarasaun arguidu nian katak problema ne'e rezolve ona tuir lisan Timor nian no sira di'ak malu to'o agora.

## **Alegasaun finál**

Prokuradór konsidera arguidu provadu komete krime hasoru lezada. Prokuradór konsidera katak sira rezolve ona problema ne'e liuhusi kustume Timor nian, arguidu arrepende ona ninia hahalok, di'ak malu ona ho lezada no promete la repete tan ninia hahalok. Tanba ne'e, atu halo prevensaun ba arguidu hodi la komete tan krime hasoru lezada, husu ba Tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun maibé suspende ninia ezekusaun pena.

Enkuantu Defeza konsidera arguidu arrepende ninia hahalok, di'ak malu ona ho lezada liuhusi kustume Timor nian no arguidu intrega osan ba lezada hamutuk US\$200.00. Tanba ne'e, husu ba Tribunál atu kondena arguidu ho pena ne'ebé adekuadu no justu.

## **Desizaun**

Tribunál konsidera katak arguidu provadu komete duni krime tuir faktus husi akuzasaun. Bazeia ba provas hirak-ne'e, Tribunál kondena arguidu ho pena prizaun tinan 1 suspende ba tinan 3.

## **2. Krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika**

Nú. Prosesu : 0474/15.DIBCR

Kompozisaun Tribunál : Singulár

Juis : Dr. Antonino Gonçalves  
Prokuradór : Dr. Afonso Lopes  
Defeza : Dra. Joana Christina Pinto  
Tipu pena : Pena prizaun fulan 6 suspende ba tinan 1

Iha 02 Outubru 2017, Tribunál Distritál Dili prezide julgamentu leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika ne'ebé envolve arguidu ADP hasoru nia feen, iha Distritu Dili.

### **Akuzasaun Prokuradór**

Prokuradór akuza katak iha 22 Julu 2015, iha tuku 07.00 dader, arguidu no lezada nia-oan tanis tanba hakarak han paun. Nune'e arguidu ba sosa paun plástiku rua, tidin kedas iha sira nia-oan nia oin no obriga nia-oan tenke han hotu. Lezada sente la konkorda no husu fali ba arguidu katak labarik kiik bele han paun plástiku rua ne'e hotu ka? Bainhira lezada foin ko'alia hanesan ne'e, arguidu hamrik no kaer kafé manas kopu ida fakar ba iha lezada nia kotuk laran no tuku lezada nia hasan sorin karuk. Aktu ne'e rezulta lezada sofre kanek mean iha isin lolon no moras iha hasan.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 145 KP kona-ba ofensa ba integridade fízika simples ho nia moldura penál to'o tinan 3 ka multa no konjuga ho artigu 2, 3(a), 35(b) no artigu 36 LKVD.

### **Produsaun ba provas**

Arguidu konfesa faktus hotu iha akuzasaun no deklara katak sira di'ak malu ona. Arguidu arrepende nia hahalok no promete sei la komete tan krime hasoru lezada. Aleinde ne'e, lezada kontinua konfirma faktus iha akuzasaun no deklara katak sira di'ak malu ona no moris hamutuk fali nu'udar feen no laen.

### **Alegasaun finál**

Prokuradór haktuir katak arguidu provadu komete krime hasoru lezada. Mezmu sira di'ak malu ona, maibé haree ba volume krime violénsia doméstika ne'ebé sempre aumenta hosi loran ba loran, husu ba Tribunál atu aplika pena prizaun maibé suspende ninia ezelesaun atu prevene krime ne'e la akontese tan iha futuru.

Enkuantu Defeza haktuir katak arguidu konfesa faktus hotu iha akuzasaun, arrepende nia hahalok, di'ak malu ona ho lezada no promete iha futuru sei la komete tan krime hasoru lezada. Bazeia ba sirkunstansia hirak ne'e, Defeza husu ba Tribunál atu aplika pena ne'ebé kmaan ba arguidu.

### **Desizaun**

Tribunál konsidera katak arguidu provadu komete duni krime hasoru lezada tuir faktus husi akuzasaun Prokuradór nian no kondena arguidu ho pena prizaun fulan 6 supende ba tinan 1.

### **3. Krime violasaun seksuál agravadu ho natureza violénsia doméstika**

Nú. Prosesu : 0102/13.DIBCR  
Kompozisaun Tribunál : Koletivu  
Juis : Dra. Ana Paula Fonseca (reprezenta juis koletivu)  
Prokuradór : Dr. Nelson de Carvalho  
Defeza : Dr. Manuel Lito Exposto  
Tipu pena : Pena prizaun tinan 13 no' indemnizasaun sivíl ba lezada  
US\$500.00

Iha 02 Outubru 2017, Tribunál Distritál Dili prezide julgamentu leitura akordaun ba krime violasaun seksuál agravadu ho natureza violénsia doméstika ne'ebé envolve arguidu JM hasoru nia oan enteada ho idade tinan 16, iha Distritu Dili.

#### **Akuzasaun Prokuradór**

Prokuradór akuza katak iha 27 Juñu 2013, tuku 09.00 dader, lezada nia inan ba simu lezada nia alin nia kaderneta iha eskola. Arguidu foin fila husi foti duut (bibi nia hahan) no hare lezada mesak iha uma. Arguidu bolu lezada no sira halo relasaun seksuál. Arguidu no lezada halo relasaun seksuál hamutuk dala 3 hahu husi tuku 09.00 to'o iha tuku 11.00. Aleinde ne'e, iha kalan ida antes, maizumenus iha tuku 00.00, bainhira lezada nia-inan no alin sira toba ona, arguidu halo relasaun seksuál dala 1 ho lezada. Rezultadu husi relasaun seksuál hirak ne'e lezada isin rua no partus oan mane ida.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 172 KP kona-ba violasaun no artigu 173 alinea (a) KP kona-ba agravasaun no kontra artigu 35 kona-ba krime iha konkursu konjuga mós ho artigu 2, 3 (a), 35 (b) no 36 LKVD.

#### **Produsaun ba provas**

Iha prosesu julgamentu, arguidu rekoñese katak sira halo duni relasaun seksuál iha oras kalan dala 1 no dader dala 3. Iha dader, relasaun ne'e akontese wainhira lezada nia-inan ba simu tiha oan nia kaderneta. Entretantu kalan akontese iha tuku 00.00, iha momentu ne'ebá lezada rasik mak tama ba iha arguidu nia kuartu laran, toba kedas iha arguidu nia sorin no lezada rasik loke uluk nia faru. Arguidu deklara momentu ne'ebá arguidu ninia feen ho oan toba iha kama leten no arguidu toba iha rai. Tanba ne'e wainhira lezada toba iha nia sorin ne'e, arguidu hanoin katak nia feen mak toba iha nia sorin ne'e. Arguidu hatutan katak relasaun hirak ne'e akontese tanba lezada mak husu atu halo relasaun seksuál ho arguidu.

Aleinde ne'e, lezada konfirma tomak deklarasaun arguidu nian no deklarata katak iha kalan ne'e nia mak hakuak uluk arguidu no iha dader lezada la ba eskola tanba hein arguidu fila husi foti dut bibi nia hahan no husu ba arguidu atu halo relasaun seksuál. Lezada deklarata mós katak antes ne'e iha eskola nia hare ona video porno iha WP laran. Depoizda lezada isin rua mak lezada foin fó hatene ba nia inan.

Testemuña MPF nu'udar lezada nia tiun depoimenta katak depoizda testemuña rona lezada isin rua, testemuña husu tuir ba lezada no lezada dehan katak lezada ninia aman padrastu mak fó isin rua. Nune'e, testemuña no lezada ba hato'o keixa iha polisia.

Testemuña JC nu'udar lezada nia tiun ida tan mós depoimenta katak bainhira rona lezada isin rua, nia ba iha lezada nia uma hodi husu tuir. To'o iha ne'ebá testemuña buka fali lezada no hetan lezada subar hela iha kama okos tanba tauk testemuña.

### **Alegasaun final**

Prokurador haktuir katak arguidu konfesa katak maske lezada mak husu atu halo relasaun seksuál maibe arguidu nu'udar lezada nia aman padrastu tuir loloos la bele aseita hodi halo relasaun seksuál ho lezada. Tanba ne'e, Procurador husu ba Tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun tinan 6 tanba konsidera arguidu komete krime violasaun seksuál dala 4 hasoru lezada.

Enkuantu Defeza, konsidera katak arguidu konfesa faktus sira iha akuzasaun maibe relasaun ne'e akontese tanba lezada nu'udar arguidu nia oan enteada mak husu ba arguidu atu halo relasaun seksuál. Arguidu mós arrepende ona ninia hahalok, tanba ne'e husu ba Tribunál atu kondena arguidu ho pena ne'ebé justu.

### **Desizaun**

Depoizda avalia faktus provadu sira ne'ebé prodús durante julgamentu, Tribunál prova katak arguidu komete duni krime tuir faktus husi akuzasaun. Tribunál iha nia desizaun konsidera katak arguidu nu'udar lezada nia aman padrastu tuir loloos tenki proteze lezada hanesan nia oan enteada. Tuir Tribunál nia konviksaun katak laiha oan ida mak hakarak halo relasaun seksuál ho ninia aman.

Tribunál konklui katak lezada hetan presau tanba bainhira lezada fó nia deklarasaun iha Tribunál, Tribunál hare lezada ninia espresaun hatudu katak lezada sente tauk no hanesan iha presau nia-laran. Aleinde ne'e, lezada ba hela tiha iha uma mahon maibe arguidu no lezada ninia-inan mak ba hasai fali lezada iha uma mahon ne'e. Konsiderasaun seluk mak lezada mós husu ba Tribunál atu la bele kastigu arguidu tanba lezada hanoin nia alin sira ne'ebé sei ki'ik.

Bazeia ba konsiderasaun hirak ne'e, Tribunál kondena arguidu ho pena prizaun tinan 13 inklui selu indemnizasaun sivíl ba lezada hamutuk US\$500.00.

#### **4. Krime infantisídiu**

Nú. Prosesu : 0006/2016.ALRMX  
Kompozisaun Tribunál : Koletivu  
Juis : Dr. Eusebio Vitor Xavier, Dra. Ana Paula Fonseca no Dra. Jacinta Correia  
Prokuradór : Dr. Reinato Bere Nahak  
Defeza : Dr. Jose Soares no Dr. Fernando de Carvalho  
Tipu pena : Pena prizaun tinan 4 ba arguidu no arguida

Iha 02 Outubru 2017, Tribunál Distrital Dili prezide julgamentu leitura akordaun ba krime infantisídiu ne'ebé envolve arguida AdS no arguidu AAM (arguida nia namoradu) hasoru sira nia bebe ne'ebé foin moris, iha Distritu Aileu.

#### **Akuzasaun Prokuradór**

Iha lora 11 Setembru 2016, maizumenus iha oras tuku 23.00 kalan, arguida senti kabun kidun moras no husu ajuda ba arguidu hodi kose mina-nuu ba arguida ninia-kabun. Maibé tanba arguida senti moras makaas, nune'e arguida halai ba iha liur atu sintina. Bainhira atu sintina maibé bebe mak moris. Depoizde bebe moris, entrega ba arguidu AAM (namoradu) no falun tiha nia bebe ho arguida nia kalsa levis no arguidu ba soe ba iha sintina kuak besik hudi-hun. Depoizde ne'e, arguida husu ajuda ba iha arguidu ba foti bee no kalsa iha lezada nia subriña (CdJ) hodi lori ba arguida hatais.

Depoizde partus arguida sente moras no comunidade kontaktu polísia no tula arguida lori ba iha klínika. Rezultadu husi tratamentu ne'e hatudu katak arguida foin hahoris, nune'e polísia ba fali iha fatin akontesimentu hodi buka tuir bebe ne'ebé arguida hahoris no hetan bebe iha sintina kuak besik hudi hun. Arguida no arguidu namora subar no bainhira arguida grávida, família sira mós la hatene.

#### **Produsaun ba provas**

Iha prosesu julgamentu, arguidu AMM konfesa katak nia mak soe duni bebe ba iha sintina kuak. Arguidu mós deklara katak nia hatene arguida isin rua maibé la hatene arguida atu hahoris. Arguidu hatutan katak nia família la hatene kona-ba relasaun entre nia no arguida. Arguidu la fó hatene ba nia família tanba bele provoka nia inan nia-tensaun.

Enkuantu arguida deklara katak nia senti duni kabun kidun moras makaas maibé la hatene atu hahoris oan. Bainhira ba sintina mak derepente bebe ne'e moris. Arguida deklara mós katak nia haruka arguidu atu lori ses tiha bebe ne'e tanba arguida la rona bebe nia lian. Aleinde ne'e, arguida konfirma deklarasaun arguidu nian kona-ba tauk fó hatene ba família tanba arguidu nia inan sofre hela moras tensaun.



## **Alegasaun finál**

Prokuradór konsidera faktus hotu-hotu provadu katak arguida hahoris tiha bebe no arguidu mak lori bebe ne'e ba soe tiha iha sintina kuak no kauza bebe mate. Arguida no arguidu soe sira nia bebe tanba tauk ho arguidu nia família. Tanba ne'e, Prokuradór mantein nia-akuzasaun no husu ba Tribunál atu aplika pena prizaun tinan 6 ba arguida no arguidu.

Arguida nia Defeza haktuir katak arguida haruka arguidu atu lori dook tiha bebe la'os haruka arguidu ba soe tiha bebe ka oho tiha. Defeza hatutan katak tuir loloos arguidu tenki toma responsabilidade ba bebe ne'e maibé tanba arguidu mós preokupa ho nia inan nia kondisaun saúde nune'e iha ikus akontese krime ne'e. Iha parte seluk, rezultadu forensik rasik la indika katak bebe ne'e moris mai iha vida ou laiha vida ona. Tanba ne'e, Defeza ne'e husu ba Tribunál atu verifika didiak prova sira ne'e no husu justisa ba arguida.

Entretantu, arguidu nia Defeza rekoñese katak bebe ne'e rezultadu husi relasaun domin husi arguidu no arguida maibé iha momentu arguida senti kabun-kidun moras no ba sintina, arguidu la tuir. Arguidu só simu orientasaun husi arguida depoisde bebe moris atu lori bee no kalsa ba arguida. Aleinde nee, arguidu la ko'alia liafuan ruma ka iha inisiativa atu oho bebe ne'e. Bazeia ba konsiderasaun ba sirkunstánsia hirak ne'e, husu ba Tribunál atu absolve arguidu husi krime ne'e.

## **Desizaun**

Depoisde avalia faktus hotu, Tribunál konklui katak arguida no arguidu provadu komete krime infantisídiu tuir faktus husi akuzasaun Prokuradór. Aleinde ne'e, arguida no arguidu nu'udar joven ho idade sei nurak, estudante hela no sei nafatin iha responsabilidade inan no aman nian. Bazeia ba sirkunstansia sira ne'e, Tribunál kondena arguida no arguidu ida-idak ho pena prizaun tinan 4.

### **5. Krime ofensa ba integridade fízika simpes**

Nú. Prosesu	: 00144/17.DICMR
Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dra. Jumiati Maria Freitas
Prokuradór	: Dr. Renato Bere Nahak
Defeza	: Dr. Afonso Fatima Gomes
Tipu pena	: Omologa dezisténsia keixa

Iha 10 Outubru 2017, Tribunál Distritál Dili prezide julgamentu tentativa konsiliaun ba krime ofensa ba integridade fízika simples ne'ebé envolve arguidu AC hasoru lezadu MdC, iha Distritu Dili.

## **Akuzasaun Prokuradór**

Prokuradór akuza katak arguidu no lezadu hotu-hotu nu'udar taxista. Iha 28 Marsu 2017, arguidu no lezadu para hotu sira-nia taxi iha Timor-Plaza nia-oin. La kleur pasajeiru ida mai atu sae lezadu nia-taxi maibé arguidu bolu pasajeiru ne'e hodi sae fali arguidu nia-taxi. Lezadu la simu no tun husi nia-taxi no ba husu arguidu no mós esplika ba arguidu kona-ba akordu entre taxista sira katak se mak para uluk nia mak sei tula pasajeirus primeiru. Arguidu mós tun husi nia-taxi no tuku dala 1 iha lezadu nia inus rezulta kanek no ran sai.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 145 KP kona-ba ofensa ba integridade fízika simples ne'ebé ho moldura penál to'o tinan 3 ka multa.

### **Produsaun ba provas**

Bazeia ba artigu 262 KPP kona-ba tentativa ba konsiliaun, tanba ne'e antes tama ba produsaun ba provas, juis husu atu halo tentativa konsiliaun ba arguidu no lezadu.

Iha prosesu konsiliaun ne'e, arguidu husu deskulpa ba lezadu, arrepende nia hahalok no promete la repete ninia hahalok ne'e iha futuru. Lezadu perdua arguidu no hakarak dezisté ninia-keixa hasoru arguidu.

### **Alegasaun finál**

Depoizde rona tiha rezultadu konsiliaun hosi parte sira, Prokuradór no Defeza apresia ho akordu dame ne'ebé parte rua deside ona no husu ba Tribunál atu omologa prosesu ne'e.

### **Desizaun**

Bazeia ba pedidu dezisténsia husi lezada no akordu dame hosi parte sira, Tribunál konklui prosesu ne'e no omologa akordu ne'e.

## **6. Krime ofensa ba integridade fízika simples**

Nú. Prosesu	: 0169/16.DIDIL
Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dra. Jumiati Maria Freitas
Prokuradór	: Dr. Jose Elo
Defeza	: Dr. Octavio A.C. Cardoso (advogadu privadu)
Tipu pena	: Omologa dezisténsia keixa

Iha 10 Outubru 2017, Tribunál Distritál Dili prezide prosesu tentativa konsiliaun ba krime ofensa ba integridade fízika simples ne'ebé envolve arguidu DRX hasoru lezadu (MF), iha Distritu Dili.

### **Akuzasaun Prokuradór**

Prokuradór akuza katak iha 12 Outubru 2016, lezadu ho nia badaen sira halo hela lezadu nia kuziña (*dapur*) no lezadu rona arguidu hirus no ko'alia barak iha lezadu nia uma sorin. La kleur, arguidu tama ba iha lezadu nia kuziña laran no hodi nia-ulun baku ba iha lezadu nia-inus. Aktu ne'e rezulta lezadu nia inus kanek no ran no lezadu nia oin nakukun no monu ba rai.

### **Produsaun ba provas**

Tribunál bazeia ba artigu 262 KPP kona-ba tentativa ba konsiliaun, husu atu halo tentativa konsiliaun ba arguidu no lezadu.

Iha prosesu konsiliaun ne'e, arguidu husu diskulpa ba lezadu, arrepende ona ba ninia hahalok no promete katak sei la komete tan hahalok ne'e iha futuru tantu ba lezadu no ema seluk. Lezadu konkorda no husu ba Tribunál atu dezisté ninia-keixa hasoru arguidu.

### **Alegasaun finál**

Prokuradór no defeza konkorda no apresia pedidu no akordu dame parte sira no husu ba Tribunál atu omologa prosesu ne'e.

### **Desizaun**

Bazeia ba pedidu dezisténsia hosi lezadu no akordu dame husi parte sira, Tribunál konklui prosesu kazu ne'e no omologa akordu ne'e.

## **7. Krime ofensa ba integridade fízika simples**

Nú. Prosesu	: 0302/16.PDDIL
Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dra. Françisca Cabral
Prokuradór	: Dr. Reinato Bere Nahak
Defeza	: Dr. Jonas Henrique
Tipu pena	: Pena prizaun tinan 1 suspende ba tinan 2

Iha 10 Outubru 2017, Tribunál Distritál Dili prezide julgamentu leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade fízika simples ne'ebé envolve arguidu PX no JG hasoru lezadu AM, iha Dili.

### **Akuzasaun Prokuradór**

Prokuradór akuza katak 03 Outubru 2016, bainhira lezadu no MT (uma nain ba uma ne'ebé lezadu aluga) no han meudia hela iha lezadu nia uma aluga ne'e. Derepente rona ema hakilar iha liur "sobu!". Hafoin ida-ne'e arguidu nain rua tama ba uma-laran no sein ko'alia buat ruma ho lezadu, arguidu PX tebe dala 2 iha lezadu nia kotuk laran no tuku dala 4 iha lezadu nia hirus-matan to'o lezadu monu ba rai.

Enkuantu, arguidu JG kaer ai-pedasuk ida ho medida metru 5/7, baku lezadu nia odamatan dala 1, baku meza masa 1 to'o nakfera no bikan iha meja leten monu-rahun. Arguidu JG kontinua uza ai-pedasuk ne'e fai dala 1 ba iha lezadu nia kabun. Entretantu iha li'ur, ema deskoñesidu lubuk ida mak haleu lezadu nia uma.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 145 KP kona-ba ofensa ba integridade física simples ho moldura penál to'o tinan 3 ka multa.

### **Produsaun ba provas**

Iha prosesu julgamentu, arguidu PX deklara katak faktus husi akuzasaun Prokuradór balun loos no balun la loos. Arguidu deklara katak sira ba duni iha lezadu nia uma hodi husu tuir ema deskoñesidu ne'ebé iha loron ida antes sai husi lezadu nia uma no ba baku arguidu nain rua nia alin iha eskola. Bainhira lezadu hatan katak nia la hatene, arguidu sira mós fila fali ba uma. Tanba ne'e, arguidu rejenta katak sira la halo agresaun hasoru lezadu. Entretantu arguidu rekoñese katak sira ba duni ho ema lubuk ida maibé kompostu hosi inan-aman no labarik kiik sira.

Arguidu hatutan katak iha 06 Outubru 2016, Polísia Militar (PM) polísi tanbá hetan alegasuan (duun) katak arguidu sira ba ataka PM F-FDTL nia uma. Maibé lezadu rasik la'os PM, lezadu nia maun mak nu'udar PM.

Aleinde ne'e, arguidu JG kofirma ho deklarasaun arguidu PX katak arguidu sira la baku lezadu no la halo aat lezadu nia sasan inklui odamatan no meza.

Enkuantu, lezadu AM konfirma tomak faktus husi akuzasaun Prokuradór no reforsa katak nia la bele halo reasaun ruma hodi defende-an tanba ema ne'ebé akompaña arguidu sira kuaze ema liu 500 (atus lima).

Testemuña MT nu'udar uma nain ba uma ne'ebé lezadu aluga depoimenta tuir faktus hotu husi akuzasaun Prokuradór.

Depoisde rona deklarasaun no depoimentu sira, juis dezavia lezadu nia deklarasaun kona-ba baku meza no total ema ne'ebé akompaña arguidu sira. Ida ne'e bazeia ba fotografia meza ne'ebé hatudu ain 3 tohar maibé nafatin bele hamriik no bikan monu maibé besik loos iha meza ain. Presepsaun juis nian katak bai-bain kuandu meza masa ida bainhira hetan baku ho ai, sasán iha meza ne'e nia leten tenki kati'ik do'ok la'os monu de'it iha meza ain.

Tanba faktus sira hamosu dúvidas ba Tribunál, nune'e Tribunál halo inspesaun ba iha fatin akontesementu. Iha fatin akontesementu, Tribunál haree katak meza masa 1 ho kor azul hetan rahun. Maske nune'e, arguidu nain 2 nafatin rejenta no deklara katak la'os sira nain rua mak halo rahun meza ne'e.

## **Alegasaun finál**

Prokuradór konsidera arguidu sira provadu komete krime tuir faktus husi akuzasaun. Tanba ne'e husu ba Tribunál atu kondena arguidu sira ho pena prizaun tinan 1 suspende ba tinan 2.

Enkuantu Defeza husu ba Tribunál atu kondena arguidu sira ho pena ne'ebé kmaan tanba, maske arguidu sira ba iha lezadu nia uma maibé la halo agreasaun hasoru lezadu. Aleinde ne'e, arguidu sira promete se la ba halo tan problema iha lezadu nia uma.

## **Desizaun**

Tribunál prova katak arguidu sira komete duni krime tuir faktus husi akuzasaun Prokuradór no kondena arguidu PX ho pena prizaun fulan 6 suspende ba tinan 1. Entretantu arguidu JG, kondena ho pena prizaun fulan 3 suspende ba fulan 6.

### **8. Krime ofensa korporál resíproka**

Nú. Prosesu	: 0253/16.DICMR
Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dr. Eusebio Vitor
Prokuradór	: Dr. Nelson de Carvalho
Defeza	: Dr. Humberto Alves
Tipu pena	: Omologa dezisténsia keixa

Iha 11 Outubru 2017, Tribunál Distrital Dili prezide julgamentu leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika ne'ebé envolve arguida ML hasoru nia la'en, iha Distritu Dili.

### **Akuzasaun Prokuradór**

Prokuradór akuza katak iha 09 Maiu 2016, arguida haruka lezadu halo susu-ben atu fó ba sira nia oan ne'ebé tanis hela. Bainhira lezadu fase hela bibiron, sira nia oan kontinua tanis makaas liután no arguida haruka lezadu atu halo lalais susu-been ne'e. Depoisde lezadu kahur hotu tiha no atu fó susu-ben ne'e ba sira nia oan, arguida foti aqua masa ida no baku lezadu nia isin. Lezadu hakfodak no fila tuku dala 1 iha arguida nia kabaas. Arguida hamriik no foti tudik ida sona dala 1 iha lezadu nia kelen sorin karuk rezulta ran sai makaas no hetan suku pontu hat.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 145 KP kona-ba ofensa ba integridade fízika simples konjugado ho artigu 2, 3(a), 35(b) no artigu 36 LKVD.

## **Produsaun ba provas**

Iha prosesu julgamentu, arguida rejeita faktus balun katak nia la uza aqua hodi baku lezadu no la uza tudik hodi sona lezadu. Maibé, tuda lezadu uza sasán sira iha meza leten hanesan kopu no aqua masa ida ne'ebé halo kanek lezadu nia ain.

Entretantu, lezadu kontinua konfirma faktu sira iha akuzasaun no reforsa katak tudik ne'ebé arguida uza iha duni meza leten tanba babain uza hodi koa paun ba matabisu. Lezadu deklara mós katak arguida foti tudik ne'e no fai ba iha lezadu nia ain parte karuk bainhira lezadu basa arguida nia kotuk laran. Lezadu hakilar no hadook-an kedas hosi arguida, hafoin lezadu nia inan halai tama ba uma-laran. Kalan ne'e kedas lezadu ba halo tratamentu iha ospitál no hetan suku pontu haat.

Testemuña EdJ nu'udar lezadu nia inan, depoimenta katak nia la haree ho matan arguida sona lezadu. Maibé testemuña halai tama ba uma laran wainhira rona lezadu hakilar katak arguida sona ona nia. Testemuña mós depoimenta katak bainhira tama ba, testemuña haree lezadu halai sai mai liur ho kondisaun ain kanek iha parte karuk no tudik monu hela iha meza ninin. Kalan ne'e kedas testemuña lori lezadu ba ospitál hodi halo tratamentu no hetan suku pontu hat iha ain.

## **Alegasaun finál**

Prokuradór konsidera faktus provadu katak arguida uza duni tudik sona ba iha lezadu nia kelen ho nune'e husu ba Tribunál atu kondena arguida ho pena prizaun fulan 6 suspende ba tinan 1. Enkuantu Defeza husu ba Tribunál atu halo alterasaun ba kualifikasaun jurídiku hosi krime ofensa ba integridade fízika simples ba fali krime ofensa korporál resíproka tanba lezadu mós halo agresaun hasoru arguida.

## **Desizaun**

Depoizde avalia faktu sira hotu, Tribunál konsidera arguida prátika krime hasoru lezadu tanba lezadu baku uluk arguida no sira halo agresaun ba malu. Tribunál konsidera mós katak arguida laiha intensaun atu sona lezadu. Tanba ne'e, Tribunál halo alterasaun jurídika hosi artigu 145 ba fali artigu 151 KP kona-ba ofensa korporál resíproka.

Tanba krime ne'e ho natureza semi públiku, Tribunál halo tentativa konsiliaun ba parte rua. Arguida husu diskulpa ba lezadu no promete sei la repete iha futuro. Lezadu konkorda ho arguida nia pedidu ne'e no hakarak deziste tiha nia keixa hasoru arguida.

Bazeia ba pedidu dezisténsia hosi lezadu no akordu dame hosi parte sira, Tribunál konklui prosesu ne'e no omologa pedidu dezisténsia keixa ne'e.

.

## **9. Krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika**

Nú. Prosesu : 0100/17.DICMR  
Kompozisaun Tribunál : Singulár  
Juis : Dr. Ivan Patricinio Antonino  
Prokuradór : Dr. Bartolomeu de Araujo  
Defeza : Dr. Rui Manuel Guterres  
Tipu pena : Pena prizaun fulan 4 suspende ba tinan 1

Iha 11 Outubru 2017, Tribunál Distritál Dili prezide julgamentu leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika ne'ebé envolve arguidu GdC hasoru nia feen, iha Distritu Dili.

### **Akuzasaun Prokuradór**

Prokuradór akuza katak iha 05 Marsu 2017, iha tuku 09.30 dader lezada baku sira nia oan tanba lakohi ba eskola. Arguidu husu ba lezada tanba-sa baku sira nia oan no lezada hatan ba arguidu katak nia baku tanba la ba eskola. Depoisde lezada hatan hanesan ne'e arguidu buti kedas lezada nia kakorok, tebe dala 1 iha lezada nia kelen to'o lezada monu sadere-an ba airin uma nian. Aktu hirak-ne'e rezulta lezada sofre liman sikun sorin loos hetan kanek, moras iha kakorok no kelen.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 145 KP kona-ba ofensa ba integridade fízika simples ho moldura penál to'o tinan 3 ka multa no konjuga ho artigu 2, 3(a) no artigu 35(b) no 36 LKVD.

### **Produsaun ba provas**

Iha prosesu julgamentu, arguidu rekoñese katak nia buti lezada nia kakorok, tebe lezada nia kelen to'o monu. Arguidu mós deklarara katak nia arrepende ninia hahalok ne'e no liu tiha semana rua sira rezolve problema ne'e tuir kustume Timor nian.

Aleinde ne'e, lezada kontinua reforsa faktus iha akuzasaun no konfirma ho arguidu nia deklarasaun katak sira rezolve ona problema ne'e tuir kustume Timor nian.

### **Alegasaun finál**

Prokuradór subliña katak mezmú arguidu di'ak malu ona ho lezada maibé arguidu provadu komete krime hasoru lezada. Tanba ne'e, atu halo prevensaun ba arguidu hodi la komete tan krime hasoru lezada, husu ba Tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun maibé suspende ninia ezekusaun.

Enkuantu, Defeza konsidera arguidu arrepende ninia hahalok no di'ak malu ona ho lezada. Tanba ne'e, Defeza husu ba Tribunál atu tetu sirkunstánsia atenuante hirak ne'e no kondena arguidu ho pena ne'ebé kmaan.

## **Desizaun**

Depoisde avalia faktus provadu sira ne'ebé prodús durante julgamentu, Tribunál prova katak arguidu komete duni krime tuir faktus husi akuzasaun. Tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena prizaun fulan 4 suspende ba tinan 1 inklui selu kustu judisiál US\$10.00.

### **10. Krime ameasa**

Nú. Prosesu : 0131/17.PDDIL  
Kompozisaun Tribunál : Dr. Duarte Tilman  
Prokuradór : Dra. Bemvinda do Rosario  
Defeza : Dr. Americo Martins  
Tipu pena : Omologa dezisténsia keixa

Iha 11 Outubru 2017, Tribunál Distritál Dili prezide julgamentu tentativa konsiliaun ba krime ameasa ne'ebé envolve arguidu MS hasoru lezadu JdO, iha Distritu Dili.

### **Akuzasaun Prokuradór**

Prokuradór akuza katak iha 06 Abril 2017, iha dader lezadu hamutuk ho funsionáriu husi Diresaun Terras no Propriedade ba sukat lezadu nia rai. Depoisde sukat hotu tiha, iha tuku 12:40 meudia, lezadu fila ba nia uma. La kleur, arguidu ho motor ba para iha lezadu nia uma oin no ameasa lezadu katak "sorte hau la lori katana, ha'u lori katana karik hau oho mate ó". Depoisde ko'alia hanesan ne'e, arguidu ho nia motor fila fali. Ameasa ne'e halo lezadu sente tauk atu hela viziñu ho arguidu.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 157 KP kona-ba ameasa ho moldura penál to'o tinan 1 ka multa.

### **Produsaun ba provas**

Bazeia ba artigu 262 Kódigu Prosesu Penál (KPP) kona-ba tentativa ba konsiliaun, tanba ne'e antes tama ba produsaun ba provas, juis husu atu halo konsiliaun ba arguidu no lezadu.

Iha prosesu konsiliaun ne'e, arguidu husu deskulpa ba lezadu. Lezadu perdua arguidu nu'udar viziñu no husu ba Tribunál atu dezisté ninia-keixa hasoru arguidu.

### **Alegasaun finál**

Prokuradór no Defeza konkorda no apresia akordu dame ne'ebé parte sira deside ona no husu ba Tribunál atu omologa prosesu ne'e.

## **Desizaun**



Bazeia ba pedidu dezisténsia hosi lezadu no akordu dame hosi parte sira, Tribunál konklui prosesu ne'e no omologa akordu ne'e.

### **11. Krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika**

Nú. Prosesu : 0721/16.DICMR  
Kompozisaun Tribunál : Singulár  
Juis : Dra. Albertina Neves  
Prokuradór : Dr. Bartolomeu de Araujo  
Defeza : Dra. Joana Christina Pinto  
Tipu pena : Pena prizaun fulan 3 suspende ba tinan 1

Iha 13 Outubru 2017, Tribunál Distritál Dili prezide julgamentu leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika ne'ebé envolve arguida LB hasoru nia oan enteada ho idade tinan 5, iha Distritu Dili.

#### **Akuzasaun Prokuradór**

Prokuradór akuza katak iha 07 Dezembru 2016, tuku 16.00 loro-kraik, lezada nia inan hahoris (JN) ba iha arguida nia uma ho objetivu atu hare nia oan (lezada) maibé la konsege hasoru lezada tanba sai hela ho arguida.

Iha 10 Dezembru 2016, tuku 10.00, JN ba fila-fali iha arguida nia uma maibé ba hamutuk ho polísia tanba tauk nia eis laen no arguida baku nia. To'o iha ne'eba JN hare lezada tanis hela, nune'e JN fó tiha osan US\$5.00 ba lezada. Hafoin lezada konta ba JN katak arguida uza aii baku dala 2 iha lezada nia liman no ain sorin karuk. Bainhira JN atu fila, lezada tanis hakarak tuir JN tanba tauk arguida baku tan nia.

Prokuradór akuza arguida kontra artigu 145 KP kona-ba ofensa ba integridade fízika simples ho nia moldura penál to'o tinan 3 ka multa no konjuga ho artigu 2, 3(a), 35(b) no 36 LKVD.

#### **Produsaun ba provas**

Iha prosesu julgamentu, arguida nega faktus hotu-hotu iha akuzasaun katak nia la uza ai baku lezada. Arguida deklara katak lezada tanis maibé tanis tanba lakohi haris no tauk ho polísia ne'ebé akumpaña lezada nia-inan ne'e. Arguida rekoñese katak JN fó osan US\$5.00 ba lezada no lezada hakarak atu tuir JN fila.

Entretantu, lezada liuhusi JN deklara katak arguida baku lezada nia liman ho ain tanba lakohi haris.

Testemuña JN, depoimenta katak nia la hare ho matan arguida baku lezada, maibé rona husi lezada rasik katak arguida baku nia uza ai. Lezada mós tanis ba testemuña no hateten katak nia lakohi hela ona ho arguida.

## **Alegasaun finál**

Prokuradór haktuir katak mesmu arguida nega faktus katak la uza ai baku iha lezada nia liman no ain, maibé lezada ne'ebé foin mak tinan 5 deklara ba Tribunál katak arguida uza ai baku nia liman no ain. Tanba ne'e, Prokuradór konsidera arguida provadu komete krime hasoru lezada tuir faktus iha akuzasaun.

Prokuradór argumenta liután katak tuir loloos arguida hanesan lezada nia inan madrasta tenke tau-matan ba lezada ne'ebé mak foin halo tinan 5. Bazeia ba sirkunstánsia hirak ne'e, Prokuradór husu ba Tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun fulan 6 suspende ba tinan 1 atu prevene arguida la repete ninia hahalok iha futuru.

Enkuantu Defeza husu ba Tribunál atu tetu ba sirkunstánsia atenuante sira hanesan arguida kolabora ho Tribunál maske arguida nega faktus no kondena arguidu ho pena ne'ebé adekuaudu no justu.

## **Desizaun**

Depoide avalia faktus sira ne'ebé prodús durante julgamentu, Tribunál prova katak arguida komete duni krime tuir faktus husi akuzasaun. Bazeia ba provas ne'e, Tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena prizaun fulan 3 suspende ba tinan 1.

### **12. Krime ofensa ba integridade fízika simpes**

Nú. Prosesu	: 0055/17.DIDILS
Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dra. Maria Solana Fernandes
Prokuradór	: Dr. Antonio Tavares da Silva
Defeza	: Dr. Humberto Alves
Tipu pena	: Omologa dezisténsia keixa

Iha 16 Outubru 2017, Tribunál Distritál Dili prezide prosesu tentativa konsiliaisaun ba krime ofensa ba integridade fízika simpes ne'ebé envolve arguida APG no NGS hasoru lezada AdC, iha Distritu Dili.

## **Akuzasaun Prokuradór**

Prokuradór akuza katak iha 24 Abril 2017, arguida sira ba hakilar no tolok lezada iha lezada nia uma. Arguida sira mós hateten ba lezada nia inan atu hanorin lezada. Lezada sai husi uma laran no arguida sira ko'alia hasoru lezada katak lezada feto puta no lezada hatan hasoru arguida sira katak arguida sira mós feto puta. Depois arguida APG rakut lezada nia fuuk, oin no hasan. Entretantu arguida NGS tata lezada nia hirus-matan rezulta kanek no ran sai.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 145 KP kona-ba ofensa ba integridade fízika simples ne'ebé ho moldura penál to'o tinan 3 ka multa.

### **Produsaun ba provas**

Bazeia ba artigu 262 KPP kona-ba tentativa ba konsiliaun, tanba ne'e antes tama ba produsaun ba provas, juis husu atu halo tentativa konsiliaun ba arguida sira no lezada.

Iha prosesu konsiliaun ne'e, arguida sira husu deskulpa ba lezada no deklara katak sira arrepende ona sira-nia hahalok. Lezada konkorda no husu ba Tribunál atu dezisté ninia-keixa hasoru arguida sira.

### **Alegasaun finál**

Prokuradór no Defeza apresia akordu dame ne'ebé parte rua decide ona no husu ba Tribunál atu omologa prosesu ne'e.

### **Desizaun**

Bazeia ba pedidu dezisténsia hosi lezada no akordu dame hosi parte sira, Tribunál konklui prosesu ne'e no omologa akordu ne'e.

### **13. Krime ofensa ba integridade fízika simples no danu simples**

Nú. Prosesu	: 0022/17.DINFT
Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dr. Jose Maria de Araujo
Prokuradór	: Dr. Renato Bere Nahak
Defeza	: Dr. Jonas Henrique da Costa
Tipu pena	: Omologa dezisténsia keixa

Iha 17 Outubru 2017, Tribunál Distritál Dili prezide julgamentu prosesu tentativa konsiliaun ba krime ofensa ba integridade fízika simples no danu simples ne'ebé envolve arguidu FSS hasoru lezadu EdS, iha Distritu Dili.

### **Akuzasaun Prokuradór**

Prokuradór akuza katak iha 27 Fevereiru 2017, arguidu ho motor duni tuir lezadu ne'ebé konduz hela taxi iha area Audian nian. Arguidu haruka lezadu para no arguidu tun hosi nia motor leten hakat ba besik lezadu, tebe dala 1 iha lezadu nia liman kabun no tebe kareta nia odamatan oin to'o kabetok tama. Arguidu ninia hahalok halo lezadu hetan prejuizu ho valor US\$250.00.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 145 KP kona-ba ofensa ba integridade fízika simples ho moldura penál to'o tinan 3 ka multa no kontra artigu 258 KP kona-ba danu simples ho moldura penál to'o tinan 3 ka multa.

### **Produsaun ba provas**

Bazeia ba artigu 262 KPP kona-ba tentativa ba konsiliaun, nune'e, antes tama ba produsaun ba provas, juis husu atu halo tentativa konsiliaun ba arguidu no lezadu.

Iha prosesu konsiliaun ne'e, arguidu husu deskulpa ba lezadu no arrepende ninia hahalok. Arguidu prontu atu fó osan US\$250.00 tuir saida mak lezadu husu atu hadia fila fali odamatan kareta nian. Lezadu konkorda no husu ba Tribunál atu dezisté ninia-keixa hasoru arguidu.

### **Alegasaun finál**

Depoizde rona tiha rezultadu konsiliaun hosi parte sira, Prokuradór no Defeza apresia ho akordu dame ne'ebé parte rua deside ona no husu ba Tribunál atu omologa prosesu ne'e.

### **Desizaun**

Bazeia ba pedidu dezisténsia hosi lezadu no akordu dame hosi parte sira, Tribunál konklui prosesu ne'e no omologa dezisténsia akordu ne'e.

## **14. Krime maus tratus ba kónjuje**

Nú. Prosesu	: 0332/16.DCMR
Kompozisaun Tribunál	: Koletivu
Juis	: Dr. Duarte Tilman, Dr. Ivan Partricino Antonino no Dra. Maria Modesta
Prokuradór	: Dr. Nelson Carvalho
Defeza	: Dra. Olga Nunes
Tipu pena	: Pena prizaun tinan 2 suspende ba tinan 3

Iha 17 Outubru 2017, Tribunál Distritál Dili prezide julgamentu leitura akordaun ba krime maus tratus ba kónjuje ne'ebé envolve arguidu HSM hasoru nia feen, iha Distritu Dili.

### **Akuzasaun Prokuradór**

Prokuradór akuza katak iha 08 Juñu 2016, lezada fila husi fatin fa'an sasan no arguidu toba hela iha kuartu laran ho kondisaun lanu no sira nia oan tanis hela. Arguidu haruka lezada hamaus sira nia-oan atu nune'e bele nonok maibé sira nia oan nafatin tanis. Arguidu hader husi toba fatin tuku dala 1 iha lezada nia kabas no kotuk laran, basa dala 1 iha lezada nia kanuruk to'o lezada

monu sadere ba iha didin-lolon. Arguidu kontinua sama lezada nia hirus-matan rabat tan ba iha didin-lolon.

Hafoin ida-ne'e, arguidu tuku dala barak iha lezada nia kakorok no kanuruk to'o lezada desmaia no monu-tun ba rai. Aktu ne'e rezulta lezada baixa semana ida iha ospital. Doutór mós bandu lezada labele halo servisu uma ninian durante tinan ida. Depoisde akontesementu ne'e lezada no oan sira ba hela hamutuk ho lezada ninia inan no aman tanba trauma ho arguidu ninia hahalok. Antes ne'e, iha tinan 2013, arguidu baku lezada to'o muta ran.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 154 KP kona-ba maus tratus ba kónjuje ho moldura penál husi tinan 2 to'o tinan 6 no konjuga ho artigu 2, 3(a) no artigu 35(a) no 36 LKVD.

### **Produsaun ba provas**

Iha prosesu julgamentu, arguidu konfesa hotu faktus iha akuzasaun katak nia baku duni lezada to'o baixa iha ospital tanba nia lanu todan. Arguidu mós deklara katak arrepende ninia hahalok no promete sei la repete ninia hahalok ne'e iha futuro.

Aleinde ne'e, lezada konfirma no kontinua reforsa faktus sira iha akuzasaun laran no deklara katak depois akontesemetu ne'e to'o agora nia nafatin trauma, mezmu sira fila fali ba malu no moris nu'udar feen ho laen.

### **Alegasaun finál**

Prokuradór haktuir katak arguidu nu'udar laen maibé halo fali agresaun fízika ne'ebé grave hasoru nia feen no halo lezada trauma to'o agora. Iha parte seluk, arguidu arrepende ba ninia hahalok, di'ak malu ona ho lezada no kontinua moris hamutuk ho lezada nu'udar feen ho laen. Tanba ne'e atu prevene krime ne'e la akontese tan iha iha futuro, Prokuradór husu ba Tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun tinan 3 suspende nafatin tinan 3.

Enkuantu Defeza konsidera arguidu arrepende ninia hahalok no di'ak malu ona ho lezada, tanba ne'e husu ba Tribunál atu tetu sirkunstánsia atenuante hirak ne'e no kondena arguidu ho pena ne'ebé kmaan.

### **Desizaun**

Tribunál prova katak arguidu komete duni krime maus tratus hasoru lezada tuir faktus husi akuzasaun. Tribunál prova katak arguidu tuku dala 1 iha lezada nia kabas no kotuk laran, basa dala 1 iha lezada nia kanuruk to'o lezada monu sadere ba iha didin-lolon no sama lezada nia hirus-matan rabat tan ba iha didin-lolon. Tribunál mós prova katak arguidu tuku dala barak iha lezada nia kakorok no kanuruk to'o lezada desmaia no monu tun ba rai.

Bazeia ba relatóriu médiku, Tribunál prova katak lezada baixa semana ida iha ospital no hetan bandu husi doutór atu la bele halo servisu uma laran nian durante tinan ida. Arguidu ninia

hahalok halo lezada trauma to'o agora no prova katak iha tinan 2013, arguidu baku lezada to'o muta ran.

Bazeia ba faktus provadus hirak ne'e, Tribunál kondena arguidu ho pena prizaun tinan 2 suspende ba tinan 3 no kondena arguidu selu kustu judisiál US\$20.00.

### **15. Krime furtu simples**

Nú. Prosesu : 0213/14.DIDIL  
Kompozisaun Tribunál : Singulár  
Juis : Dra. Zulmira Auxiliadora Barros da Silva  
Prokuradór : Dr. Nelson de Carvalho  
Defeza : Dr. Manuel Lito Exposto  
Tipu pena : Omologa dezisténsia keixa

Iha 17 Outubru 2017, Tribunál Distritál Dili prezide prosesu julgamentu tentativa konsiliaun ba krime furtu simples ne'ebé envolve arguidu MS hasoru Jornal Diariu Timor Post, iha Distritu Dili.

### **Akuzasaun Prokuradór**

Prokuradór akuza katak arguidu servisu hanesan kolektor ka ema ne'ebé mak ba halo kobransa iha kompañia sira ne'ebé iha dívidas ba Timor Post. Nune'e iha 02 Juñu 2014, tuku 09.00 dader, iha Edifísiu Timor Post, kordenadora publisidade Timor Post, entrega invoice ho número 8339 ba arguidu atu halo kobransa fulan Maiu nian ba iha kompañia BeMor ho montante US\$650.00 no kompañia Ramelau Travel ho montante US\$100.00. Depoisde foti, arguidu la entrega osan hirak ne'e ba Timor Post.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 251 KP kona-ba furtu simples ho moldura penál to'o tinan 3 ka multa.

### **Produsaun ba provas**

Bazeia ba artigu 262 Kódigu Prosesu Penál (KPP) kona-ba tentativa ba konsiliaun, nune'e antes tama ba julgamentu produsaun ba provas, juis husu atu halo konsiliaun ba parte rua.

Iha prosesu konsiliaun ne'e, arguidu ne'ebé agora nu'udar membru F-FDTL arrepende ba ninia hahalok no husu diskulpa ba iha staff Timor-Post ne'ebé partisipa iha julgamentu leitura sentensa ne'e no arguidu intrega kedas osan US\$750.00 ba Timor Post. Timor Post ne'ebé representa husi fundasaun na'in ida fó perdua ba arguidu no hakarak deziste fali keixa ne'e hasoru arguidu.

### **Alegasaun finál**

Prokuradór no Defeza konkorda no apresia akordu dame husi parte sira no husu ba Tribunál atu omologa akordu ne'e.

## **Desizaun**

Bazeia ba pedidu dezisténsia hosi Timor Post nu'udar lezadu no akordu dame hosi parte sira, Tribunál omologa dezisténsia keixa ne'e.

### **16. Krime ofensa ba integridade fízika negligente**

Nú. Prosesu : 0229/14.PDIDIL  
Kompozisaun Tribunál : Singulár  
Juis : Dr. Eusebio Xavier Victor  
Prokuradór : Dr. Nelson Carvalho  
Defeza : Dr. Juvinal Yanes  
Tipu pena : Omologa dezisténsia keixa

Iha 18 Outubru 2017, Tribunál Distritál Dili prezide julgamentu leitura sentesa ba krime ofensa ba integridade fízika negligente ne'ebé envolve arguidu JdC hasoru nia feen, iha Distritu Dili.

### **Akuzasaun Prokuradór**

Prokuradór akuza katak iha 24 Juñu 2014, lezada haruka arguidu ba buka servisu atu sustenta labarik sira nia eskola no sustenta nesesidade lor-loron nian. Nune'e, arguidu no lezada diskute malu, arguidu foti *rice cooker* tuda ba rai to'o rahun no katik kona iha lezada nia oin rezulta kanek no ran sai makaas.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 145 KP kona-ba ofensa ba integridade fízika simples ho moldura penál to'o tinan 3 ka multa no konjuga ho artigu 2, 3(a), 35(b) no 36 LKVD.

### **Produsaun ba provas**

Iha prosesu julgamentu, arguidu deklara katak nia la baku lezada maibé riba *rice cooker* to'o rahun no katik kona iha lezada nia oin. Iha parte seluk, lezada mós kontinua reforsa no konfirma mós ho arguidu nia deklarasaun katak arguidu riba *rice cooker* mak katik kona-ba lezada ninia oin.

Depoide rona arguidu no lezada nia deklarasaun, Tribunál konsidera katak arguidu la baku lezada maibé *rice cooker* nia rahun mak katik kona iha lezada nia oin.

Tanba ne'e, Tribunál halo alterasaun jurídika ba fali artigu ofensa ba integridade fízika negligente (artigu 148 KP) ho moldura penál to'o tinan 1 ka multa. Krime ne'e ho natureza semi públiku nune'e Tribunál halo tentativa konsiliaun ba parte rua.

Bazeia ba artigu 262 KPP kona-ba tentativa ba konsiliaun, tanba ne'e antes tama ba produsaun ba prova, juis husu atu halo tentativa konsiliaun ba arguidu no lezada.

Iha prosesu konsiliaun ne'e, arguidu husu deskulpa ba lezada, arrepende nia hahalok no promete katak nia sei la komete tan hahalok hanesan ne'e iha futuru hasoru lezada no ema seluk. Lezada konkorda no husu ba Tribunál atu dezisté ninia-keixa hasoru arguidu.

### **Alegasaun final**

Depoizde rona tiha rezultadu konsiliaun hosi parte sira, Prokuradór no Defeza apresia ho akordu dame ne'ebé parte rua decide ona no husu ba Tribunál atu omologa prosesu ne'e.

### **Desizaun**

Bazeia ba pedidu dezisténsia hosi lezada no akordu dame hosi parte sira, Tribunál konklui prosesu ne'e no omologa akordu ne'e.

### **17. Krime ofensa ba integridade física simples no tentativa omisídiu simples ho natureza violénsia doméstika**

Nú. Prosesu	: 0007/17. LIMBR
Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dra. Edite Palmira
Prokurador	: Dr. Nelson Carvalho
Defeza	: Dr. Rui Manuel Guterres (advogadu privadu)
Tipu Pena	: Pena prizaun tinan 1 suspende ba tinan 2

Iha 23 Outubru 2017, Tribunál Distrital Dili prezide julgamentu ba krime ofensa ba integridade física simples no tentativa omisídiu simples ho natureza violénsia doméstika ne'ebé envolve arguida EdC hasoru nia laen, iha Distritu Likísa.

### **Akuzasaun Prokuradór**

Prokuradór akuza katak iha 15 Marsu 2017, iha tuku 23.00 kalan, arguida lori tudik ida ba buka lezadu iha lezadu nia prima nia uma. Maibé tanba lezadu nia prima mak sai ba liur nune'e arguida halai ses tiha husi fatin ne'ebá.

Iha lora 12 Marsu 2017, tuku 21.00 kalan, lezadu husi Dili ba iha Maubara atu rezolve problema entre família rua ninian no momentu ne'ebá lezadu sei ko'alia ho nia inan kiik kona-ba arguida iha relasaun domin ho mane seluk. Hafaun arguida bolu lezadu ba iha arguida nia inan nia uma no husu ba lezadu tanbasá mak lezadu konta arguida ba nia inan kiik. Tanba ne'e sira diskute malu no arguida tama ba dapur laran foti tudik ida atu sona lezadu maibé la konsege tanba arguida nia alin mane hadau tiha tudik ne'e no tuku arguida monu ba rai.



Arguida hamrik husi rai, arguida foti ai pedasuk (aifunan kinur nia sanak kiik) ida no baku lezadu nia ain loos dala 1, ain tur parte karuk dala 1, liman sikun parte loos dala 1 halo lezadu oin nakukun no monu kedas ba rai. Depoizde lezadu monu, arguida lori tan ai ida hodi fai ba lezadu nia oin.

Antes ne'e, iha loron 08 Marsu 2017, iha tuku 23.00 kalan, bainhira lezadu toba hela ho sira-nia oan kiik nain rua iha uma laran, arguida lori gazolina rega iha uma laran no xavi tiha odamatan husi liur ho intensaun atu sunu uma nune'e ahi han lezadu ho sira nia oan nain 2, maibé arguida la konsege realiza nia hahalok ne'e.

Prokuradór akuza arguidu kontra Artigu 145 KP kona-ba ofensa ba integridade fízika simples ho moldura penal to'o tinan 3 ka multa, kontra artigu 23 KP kona-ba tentativa, kontra artigu 138 KP kona-ba omisídiu simples ho moldura penál husi tinan 8 to'o 20 prizaun, konjuga ho artigu 2, 3(a), 35(b) no 36 LKVD.

### **Produsaun ba provas**

Iha prosesu julgamentu, arguida nega faktus balun katak nia la foti tudik atu oho lezadu no nunka lori tudik ba buka lezadu. Entretantu arguidu rekoñese katak loos duni nia hanoin atu sunu uma bainhira lezadu no nia oan na'in rua iha uma laran, maibé bainhira ahi han ona odamatan, arguida rasik foti hena hodi halo mate kedas ahi refere tanba arguida hanoin nia oan nain rua ne'ebé mós iha uma laran.

Iha parte seluk, lezadu kontinua konfirma faktus sira iha akuzasaun Prokuradór no reforsa liutan katak iha momentu arguida sunu uma ne'e, lezadu ho sira nia oan nain rua halai sai husi janela.

Lezadu mós deklarara katak maske arguida no lezadu hela ketak ona maibé lezadu nafatin tau matan no sustenta sira nia oan nain rua. Lezadu fó osan US\$50.00 kada fulan no hola susu-ben.

Testemuña AMD nu'udar arguida nia alin mane depoimenta katak loos duni arguida foti tudik iha dapur laran atu sona lezadu tanba ne'e testemuña tuku arguida no hadau tiha tudik husi arguida nia liman. Testemuña mós depoimenta katak aleinde lezadu fó osan no susu-ben ba labarik sira testemuña mós fó osan ba arguida hodi sustenta sira nia moris.

### **Alegasaun final**

Prokuradór husu ba Tribunál aplika pena prizaun tinan 1 tanba Prokuradór konsidera arguida komete duni krime hasoru lezadu tuir faktus iha akuzasaun. Prokuradór prova bazeia ba deklarasaun arguida nian maske parsialmente no depoimentu husi testemuña (arguida nia alin) ne'ebé depoimenta katak arguida foti tudik atu sona lezadu maibé la konsege tanba testemuña tuku tun tiha tudik refere.

Enkuantu Defeza husu ba Tribunál atu aplika pena ne'ebé adekua tanba arguida foin primeira-ves komete krime, kolabora di'ak durante prosesu julgamentu.

## **Desizaun**

Depoizde avalia faktus hotu, Tribunál prova katak arguida komete duni krime ofensa ba integridade fízika simples hasoru lezadu no Tribunál kondena arguida ho pena prizaun tinan 1 suspende ba tinan 2. Entretantu ba krime tentativa omisídiu simples, Tribunál absolve arguida tanba la iha faktus suficiente atu prova kona-ba krime ne'e.

### **18. Krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika**

Nú. Prosesu : 0290/15.PDIDIL  
Kompozisaun Tribunál : Singulár  
Juis : Dr. Ivan P. Antonino  
Prokuradór : Dr. Nelson Carvalho  
Defeza : Dr. Juvinal Yanes  
Tipu pena : Pena multa US\$90.00

Iha 25 Outubru 2017, Tribunál Distritál Dili prezide julgamentu leitura sentesa ba krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika ne'ebé envolve arguidu MdC hasoru nia feen, iha Distritu Dili.

### **Akuzasaun Prokuradór**

Prokuradór akuza katak iha 09 Setembru 2015, lezada kous hela nia oan kiik ida no rona arguidu buka sira nia oan fetu. Arguidu husu sira nia oan fetu ne'e ba lezada no lezada hatan ba arguidu katak sira nia oan sei lori hahan ba iha karaik. Arguidu ba buka tuir sira nia oan fetu ne'e no lori kedas ho ai-sanak ida.

Bainhira sira nia oan fetu ne'e hare arguidu kaer hela ai-sanak ida, nia halai tiha ba iha rai lolon. Lezada ko'alia ba arguidu atu labele baku sira nia oan hanesan kuda no karau. Wainhira lezada ko'alia hanesan ne'e, arguidu tolok lezada no tuku dala 4 iha lezada nia ulun, lori ai-sanak refere baku dala 2 iha lezada nia liman kabun sorin loos. Aktus ne'e rezulta lezada sofre bubu iha ulun no liman nomós lezada oin nakukun.

Prokuradór akuza arguidu kontra 145 KP kona-ba ofensa ba integridade fízika simples ho moldura penál to'o tinan 3 ka multa no konjuga ho artigu 2, 3(a), 35(b) no 36 LKVD.

### **Produsaun provas**

Iha prosesu julgamentu, arguidu konfesa parsialmente ba faktus balun no deklara katak arguidu la lori ai-sanak baku lezada nia liman loos. Arguidu arrepende ba ninia hahalok no promete ba Tribunál katak sei la halo tan krime hasoru nia feen ka ema seluk iha futuro. Arguidu foin primeira-vez mai hatan iha Tribunál no deklara katak dame malu ona ho lezada.

Enkuantu lezada kontinua reforsa faktu sira iha akuzasaun no deklarata katak depoisde akontesementu sira dame malu kedas.

### **Alegasaun final**

Prokurador haktuir katak arguidu konfesa faktus parsialmente no hetan konfirma mos husi lezada. Procurador konsidera katak violensia domestika barak akontese iha Dili nune'e atu prevene krime ne'e la akontese tan iha futuro, husu ba Tribunal atu aplika pena admoestasaun ba arguidu.

Aleinde ne'e, Defeza mos konkorda ho alegasaun Procurador no husu mos pena admoestasaun tanba konsidera arguidu arrepende ninia hahalok, arguidu promete sei la repete ninia hahalok, kolabora ho Tribunal no foin primeira-vez hatan iha Tribunal.

### **Desizaun**

Depoisde avalia faktus sira, Tribunal prova katak arguidu komete duni krime tuir faktus husi akuzasaun Procurador. Bazeia ba konsiderasaun iha faktu provadus ne'e, Tribunal konklui no kondena arguidu ho pena multa US\$90.00 no sei selu US\$1.00 kada lora durante lora 90. Tribunal mos fiksa pena alternativa durante fulan 2 nia lora iha prizaun, bainhira arguidu ka kumpri pena multa ne'e.

### **19. Krime ofensa ba integridade fizika simples ho natureza violensia domestika**

Nú. Prosesu	: 0088/17.DIDIL
Kompozisaun Tribunal	: Singulár
Juis	: Dr. Edite Palmira
Prokurador	: Dr. Nelson de Carvalho
Defeza	: Dr. Sergio Quintas
Tipu pena	: Pena prizaun tinan 1 suspende ba tinan 1 fulan 6.

Iha 26 Outubru 2017, Tribunal Distrital Dili prezide julgamentu leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade fizika simples ho natureza violensia domestika ne'ebé envolve arguidu JB hasoru nia feen, iha Distritu Dili.

### **Akuzasaun Procurador**

Prokurador akuza katak iha 28 Jullu 2017, lezada silu rahun arguidu nia *simcard* telefone ne'ebé tau fetu seluk nia imajen, nune'e arguidu tuku dala 1 iha lezada nia reen-toos, tuku dala 1 iha tilun-hun karuk, tuku dala 1 iha liman karuk no tuku dala 1 iha kotuk lora. Aktu hirak-ne'e rezulta lezada sofre bubu iha reen-toos, bubu iha tilun-hun karuk no moras iha liman karuk no kotuk lora.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 145 KP kona-ba ofensa ba integridade fízika simples ho moldura penál to'ó tinan 3 ka multa konjuga ho artigu 2, 3(a), 35(b) no artigu 36 LKVD.

### **Produsaun ba provas**

Iha prosesu julgamentu, arguidu konfesa no konfirma faktus hotu iha akuzasaun no deklara arrepende ba nia hahalok. Entretantu lezada mós kontinua konfirma ba faktu sira iha akuzasaun no deklara katak entre arguidu no lezada di'ak malu ona no moris hamutuk hanesan feen ho laen.

### **Alegasaun finál**

Prokuradór husu ba Tribunál atu kondena arguidu ho pena admoestasaun tanba haree ba sirkunstánsia atenuantes hanesan arguidu foin primeira-vez hatan iha Tribunál, arguidu konfesa no arrepende ninia hahalok no deklara katak liu tiha loron ida sira di'ak malu kedas. Aleinde ne'e, Defeza mós konkorda ho alegasaun hosi Prokuradór no husu ba Tribunál atu kondena mós arguidu ho pena admoestasaun.

### **Desizaun**

Depoide avalia faktu sira hotu, Tribunál konsidera arguidu provadu komete krime hasoru lezada tuir faktus husi akuzasaun. Bazeia ba provas ne'e, Tribunál kondena arguidu ho pena prizaun tinan 1 suspende ba tinan 1 fulan 6.

## **20. Krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika**

Nú. Prosesu	: 0207/16.DIDIL
Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dr. Ivan P. Antonino
Prokuradór	: Dr. Bartolomeu de Araujo
Defeza	: Dra. Agustinha de Oliveira
Tipu pena	: Pena prizaun fulan 6 suspende tinan 1

Iha 27 Outubru 2017, Tribunál Distritál Dili prezide julgamentu leitura sentesa ba krime ofensa ba integridade fízika simples ne'ebé envolve arguidu EGM hasoru nia feen, iha Distritu Dili.

### **Akuzasaun Prokuradór**

Prokurador akuza katak iha 15 Dezembru 2015, arguidu halo hela odamatan uma nian, derepenti nia oan mane lori kalen *baygon* mamuk ida tuda kona iha arguidu nia ulun. Arguidu atu baku nia oan ne'e maibé lezada salva tiha nune'e arguidu basa lezada dala 1 iha reen-toos no basa dala 1 iha lezada nia kanuruk. Aktu ne'e rezulta lezada sofre bubu iha lezada nia reen-toos no kanuruk.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 145 KP kona-ba ofensa ba integridade fízika simples ho moldura penál to'ó tinan 3 ka multa no konjuga ho artigu 2, 3(a) no 35(b) no 36 LKVD.

### **Produsaun ba provas**

Iha prosesu julgamentu, arguidu konfesa hotu ba faktus no deklarata katak nia baku duni lezada iha akontesimentu ne'e no promete sei la repete iha futuro. Entretantu, lezada kontinua reforsa faktus husi akuzasaun Prokuradór.

### **Alegasaun finál**

Prokuradór konsidera arguidu komete duni krime hasoru lezada tuir faktus husi akuzasaun Prokuradór. Tanba ne'e, atu prevene arguidu la repete ninia hahalok ne'e iha futuro, husu ba Tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun fulan 3 suspende ba tinan 1.

Enkuantu, Defeza husu ba Tribunál atu aplika pena ne'ebé mais adekuada ba arguidu tanba arguidu konfesa ninia hahalok no kolabora ho Tribunál.

### **Desizaun**

Depoizde avalia faktus provadu sira ne'ebé prodús durante julgamentu, Tribunál prova katak arguidu komete duni krime tuir faktus husi akuzasaun no Tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena prizaun fulan 6 suspende tinan 1.

## **21. Krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika**

Nú. Prosesu	: 0063/17.DIBCR
Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dr. Eusebio Xavier Vitor
Prokuradór	: Dr. Nelson de Carvalho
Defeza	: Dra. Joana Christina Pinto
Tipu pena	: Pena prizaun tinan 1 suspende ba tinan 1 fulan 6

Iha 27 Outubru 2017, Tribunál Distritál Dili prezide julgamentu leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika ne'ebé envolve arguidu MA hasoru nia feen, iha Distritu Dili.

### **Akuzasaun Prokuradór**

Prokuradór akuza katak iha 07 Abril 2017, tuku 06.00 dader, lezada husu ba arguidu kona-ba número foun iha arguidu nia telemovel tanba lezada diskunfia arguidu nia amante nia número telefone. Arguidu nega no subar tiha telemovel ne'e. Maibé tanba lezada kontinua husu kona-ba número ne'e, arguidu tuda rahun tiha telemovel ne'e no arguidu foti ai sanak baku dala 4 iha lezada nia liman no dala 1 iha kelen sorin karuk.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 145 KP kona-ba ofensa ba integridade fízika simples ho moldura penál to'ó tinan 3 ka multa no konjuga ho artigu 2, 3(a), 35(b) no artigu 36 LKVD.

### **Produsaun ba provas**

Iha prosesu julgamentu, arguidu konfesa hotu faktus husi akuzasaun Prokuradór nian no deklarata katak arrepende ninia hahalok. Arguidu mós deklarata katak sira di'ak malu ona no promete sei la repete iha futuru.

Nune'e mós lezada reforsa no konfirma hotu faktus iha akuzasaun no deklarata katak sira di'ak malu ona to'ó agora.

### **Alegasaun finál**

Prokuradór haktuir katak mezmu arguidu di'ak malu ona ho lezada, maibé arguidu provadu komete krime hasoru lezada. Aleinde ne'e volume krime violénsia doméstika sempre aumenta hosi loron ba loron. Tanba ne'e atu prevene krime ne'e la akontese tan iha futuru, husu ba Tribunál aplika pena prizaun maibé suspende ninia ezekusaun.

Enkuantu Defeza haktuir katak arguidu konfesa, arrepende nia hahalok, di'ak malu ona ho lezada no promete iha futuru sei la komete tan krime hasoru lezada. Nune'e, husu ba Tribunál aplika pena ne'ebé kmaan ba arguidu.

### **Desizaun**

Depoisse avalia faktus sira, Tribunál prova katak arguidu komete duni krime hasoru lezada tuir faktus husi akuzasaun Prokuradór. Tanba ne'e, Tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena prizaun tinan 1 suspende ba tinan 1 fulan 6.

## **22. Krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika**

Nú. Prosesu	: 0006/17. ALRMX
Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dra. Maria Solana Fernandes
Prokuradór	: Dr. Nelson Carvalho
Defeza	: Dr. Afonso Fatima Gomes
Tipu pena	: Pena prizaun fulan 3 suspende tinan 1

Iha 30 Outubru 2017, Tribunál Distritál Dili prezide julgamentu leitura sentesa ba krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika ne'ebé envolve arguidu MM hasoru nia feen, iha Distritu Aileu.

### **Akuzasaun Prokuradór**

Prokuradór akuzas katak iha 28 Marsu 2017, arguidu no lezada nia-oan monu iha sira nia kios laran no arguidu sente la kontente nune'e basa dala 1 iha lezada nia reen-toos. Aktu ne'e rezulta moras iha lezada nia reen-toos

Prokuradór akuzas arguidu kontra artigu 145 KP kona-ba ofensa ba integridade fízika simples ho moldura penál to'o tinan 3 ka multa no konjuga ho artigu 2, 3(a), 35(b) no 36 LKVD.

### **Produsaun ba provas**

Iha prosesu julgamentu, arguidu konfesa totalmente ba faktus husi akuzasaun Prokuradór katak nia komete duni krime hasoru lezada. Aleinde ne'e, lezada konfirma no kontinua reforsa faktus husi akuzasaun Prokuradór.

### **Alegasaun finál**

Prokuradór haktuir katak arguidu komete duni krime iha akuzasaun laran. Prokuradór husu ba Tribunál atu kondena arguidu ho pena admoestasaun nu'udar prevensaun ida ba arguidu atu la repete ninia hahalok ne'e iha futuru.

Aleinde ne'e, Defeza mós husu ba Tribunál atu aplika pena admoestasaun ba arguidu tanba arguidu kolabora di'ak ho Tribunál no arrepende nia sala.

### **Desizaun**

Depoizde avalia faktus ne'ebé prodús durante julgamentu, Tribunál prova katak arguidu komete duni krime hasoru lezada hanesan faktus husi akuzasaun Prokuradór. Bazeia ba provas ne'e, kondena arguidu ho pena prizaun fulan 6 suspende ba tinan 1 inklui selu kustu judisiál US\$10.00.

## **23. Krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika**

Nú. Prosesu	: 0097/17.DILBCR
Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dra. Maria Solana Fernandes
Prokuradór	: Dr. Nelson Carvalho
Defeza	: Dr. Jose da Silva
Tipu pena	: Pena prizaun fulan 2 suspende tinan 1

Iha 31 Outubru 2017, Tribunál Distritál Dili prezide julgamentu leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika ne'ebé envolve arguidu JdC hasoru nia feen, iha Distritu Dili.

### **Akuzasaun Prokuradór**

Prokuradór akuza katak iha 30 Maiu 2017, iha tuku 07.00 dader lezada haruka arguidu ba sosa paun. Depoisde arguidu sosa tiha paun, lezada husu ba arguidu tanba-sa la sosa mós ho dosi. Arguidu hatan ba lezada katak “o la han la importante, naran katak hau nia família sira han”. Hafoin lezada husu osan restu ba arguidu nune’e arguidu tuku dala 1 iha lezada nia ulun parte loos, tuku dala 1 iha lezada nia matan fukun no tebe dala 1 iha lezada nia kotuk laran. Aktus hirak ne’e rezulta lezada sofre moras iha ulun, kotuk laran no bubu iha matan fukun.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 145 KP kona-ba ofensa ba integridade fízika simples ho moldura penál to’o tinan 3 ka multa no konjuga ho artigu 2, 3(a), 35(b) no 36 LKVD.

### **Produsaun ba provas**

Iha prosesu julgamentu, arguidu konfesa faktus hotu-hotu ne’ebé akuza hasoru nia no deklarata katak arrepende ba ninia hahalok. Entretantu, lezada konfirma no kontinua reforsa faktus husi akuzasaun Prokuradór.

### **Alegasaun finál**

Prokuradór deklarata katak arguidu komete duni krime hasoru lezada tanba ne’e husu ba Tribunál atu kondena arguidu ho pena admoestasaun.

Enkuantu, Defeza husu ba Tribunál atu aplika pena admoestasaun ba arguidu tanba arguidu konfesa no arrepende nia sala.

### **Desizaun**

Depoisde avalia faktus hotu, Tribunál prova katak arguidu komete duni krime hasoru lezada. Bazeia ba provas ne’e, Tribunál konklui no kondena arguidu ho pena prizaun fulan 2 suspende tinan 1 inklui selu kustu judisiál US\$10.00.

## **24. Krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika**

Nú. Prosesu	:1016/16.DICMR
Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dr. Edite Palmira
Prokuradór	: Dr. Bartolomeu de Araujo
Defeza	: Dr. Afonso Fatima Gomes
Tipu pena	: Pena prizaun fulan 6 suspende tinan 1

Iha 31 Outubru 2017, Tribunál Distritál Dili prezide julgamentu leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika ne’ebé envolve arguidu AdS hasoru nia feen, iha Distritu Dili.



## **Akuzasaun Prokuradór**

Prokuradór akuza katak iha 01 Marsu 2016, lezada haruka arguidu ba buka ema atu servisu tau matan ba sira nian oan. Arguidu ba buka no fila fali mai uma iha loro-kraik ho kondisaun lanu todan. Arguidu dehan ba lezada katak nia buka ona ema maibé la hetan nune'e sira diskute malu no arguidu rasta lezada nia fu'uk tama ba uma laran ho kondisaun ain tur kona iha sementi. Arguidu riba lezada ba iha kama leten no basa dala 5 iha lezada nia iha ulun. Aktu hirak-ne'e rezulta lezada desmaia no sofre kanek iha ain-tur no bubu iha ulun.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 145 KP kona-ba ofensa ba integridade fízika simples ho moldura penál to'o tinan 3 ka multa no konjuga ho artigu 2, 3(a), 35(b) no 36 LKVD.

## **Produsaun ba provas**

Iha prosesu julgamentu, arguidu konfesa faktus hotu no deklara katak nia arrepende ninia hahalok. Entretantu, lezada konfirma no kontinua reforsa faktus husi akuzasaun Prokuradór.

## **Alegasaun final**

Prokuradór konsidera arguidu komete duni krime hasoru lezada. Tanba ne'e husu ba Tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun fulan 3 suspende ba tinan 1 nu'udar prevensaun ida ba arguidu atu la repete ninia hahalok ne'e iha futuru.

Enkuantu, Defeza husu ba Tribunál atu aplika pena ne'ebé mais adekuada ba arguidu tanba arguidu konfesa, arrepende no foin primeira-ves hatan iha Tribunál.

Depoizde avalia faktus hirak ne'e, Tribunál prova katak arguidu komete duni krime hasoru lezada tuir faktus husi akuzasaun. Bazeia ba provas ne'e, Tribunál konklui hodi kondena arguidu ho pena prizaun fulan 6 suspende ba tinan 1 inklui selu kustu judisiál US\$ 20.00.

## **25. Krime maus tratus ba kónjuje**

Nú. Prosesu	: 0013/15.LIBZT
Kompozisaun Tribunál	: Koletivu
Juis	: Dr. Antonia Helder Viana do Carmo, Dra. Albertina Neves no Dr. Eusebio Xavier Vitor
Prokuradór	: Dr. Jose Elu
Defeza	: Dr. Sergio Dias Quintas
Tipu pena	: Pena prizaun tinan 1 fulan 6 suspende ba tinan 2

Iha 31 Outubru 2017, Tribunál Distritál Dili prezide julgamentu leitura akordaun ba krime maus tratus ba kónjuje ne'ebé envolve arguidu JdS hasoru nia feen, iha Distritu Likisá.

## **Akuzasaun Prokuradór**

Prokuradór akuza katak iha 08 Feveireiru 2015, tuku 22:00 kalan, arguidu telefone ba lezada uza ema seluk nia lian atu sira nain rua hasoru malu iha kafe laran. Iha kalan ne'e kedas, lezada sai hosi uma ba hasoru malu ho arguidu iha fatin ne'ebé arguidu indika. Bainhira lezada to'o iha fatin ne'e, arguidu haksoit sai husi to'ós kafé-laran nian no la ko'alia buat ruma, ho liman ida kaer tiha lezada nia fuuk no liman sorin kaer tudik masa koa kek (dosi) nian no sona kedas lezada nian kabun.

Arguidu tuku dala 4 iha lezada nian isin to'o lezada monu ba rai. Arguidu dada lezada tama ba iha kafé laran no hatudu gravasaun iha nia telefone laran no hateten ba lezada katak lezada halo relasaun seksuál ho sira nia kompadre, maibé ida ne'e arguidu inventa deit. Arguidu ejize ba lezada atu lezada tenki ko'alia loloos, se la ko'alia loos, arguidu sei oho mate lezada.

Prokuradór mós akuza katak arguidu lori tudik masa/plastik ko'a kek nian ne'e sona dala 9 iha lezada nia kotuk laran, sona dala 4 iha susun okos, sona dala 2 iha oin, sona dala 1 iha kakorok no sona dala 1 iha reen-toos. Aktus ne'e rezulta lezada sofre moras iha ulun, kanek fitar iha kakorok, bubu no kanek iha reen-toos, bubu iha matan okos, kanek iha hasan sorin karuk, kanek iha hasan sorin loos, kanek no mean iha kabun no mós kanek no mean iha kotuk laran.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 23 KP kona-ba tentativa no kontra artigu 138 KP kona-ba omisídiu simples ne'ebé ho moldura penál tinan 8 to'o 10 prizaun, konjuga ho artigu 2, 3 (a), artigu 35 (b) no 36 LKVD.

### **Produsaun ba provas**

Iha prosesu julgamentu, arguidu konfesa hotu faktus husi akuzasaun Prokuradór no deklarata katak nia kontaktu lezada halo lian seluk no husu ba lezada atu hasoru malu iha kafe-laran tanba arguidu diskunfia lezada iha relasaun ho sira nia kompadre. Arguidu mós deklarata katak nia arrepende ona ninia hahalok. Arguidu di'ak malu ona ho lezada no promete sei la repete ninia hahalok iha futuru. Arguidu mós deklarata katak problema ne'e sira rezolve ona iha xefe suku.

Aleinde ne'e, lezada konfirma no reforsa faktus iha akuzasaun no deklarata katak arguidu uza tudik masa koa kek nian nune'e nia sofre deit kanek kiik no sira rezolve ona iha xefe suku.

### **Alegasaun finál**

Prokuradór haktuir katak arguidu provadu uza tudik koa kek nian sona lezada dala barak no relata iha relatóriu médiku. Arguidu deklarata arrepende ba ninia hahalok no dame malu ona ho lezada. Aleinde ne'e arguidu mak responsavel atu sustenta sira nia oan nain rua. Bazeia ba sirkuntánsia hirak ne'e, Prokuradór husu ba Tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun maibé suspende ninia ezekusaun.

Enkuantu Defeza konsidera katak arguidu konfesa faktus iha akuzasaun, arguida kolabora ho Tribunál atu buka verdade. Tanba ne'e Defeza, husu ba Tribunál atu tetu sirkunstánsia atenuante hirak ne'e no kondena arguidu ho pena ne'ebé adekuaudu no justu.

## **Desizaun**

Depoisde avalia faktus sira hotu, Tribunál halo alterasaun jurídiku husi artigu 23 no 138 KP ba fali artigu 154 kona-ba maus tratus ba kónjuje tanba konsidera katak tudik ne'ebé arguidu uja tudik plastik/masa nune'e la iha potensia atu hamate lezada. Maibé Tribunál konsidera katak aktu ne'e halo lezada tauk tanba arguidu ameasa no halo presaan psikológiku hasoru lezada. Bazeia ba alterasaun ne'e, Tribunál kondena arguidu ho pena prizaun tinan 1 fulan 6 suspende ba tinan 2 inklui selu kustu judisiál US\$20.00.

Atu hetan informasaun kompletu, favor kontaktu:

Luis de Oliveira Sampaio

Diretór Ezekutivu JSMP

Diresaun e-mail: [luis@jsmp.tl](mailto:luis@jsmp.tl)